

S

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

СИК СЕКРЕТАРЮ

S/21654
27 August 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

UN/SA СОВЕТСКОГО

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ КУВЕЙТА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 27 АВГУСТА 1990 ГОДА НА ИМЯ
ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

В дополнение к нашим письмам о положении кувейтских дипломатов в Ираке и в соответствии с инструкциями моего правительства передаю Вам текст меморандума, направленного Министерством иностранных дел Кувейта Международному комитету Красного Креста в Женеве относительно задержания в Ираке посла Государства Кувейт в Багдаде и сотрудников посольства Кувейта и консульства Кувейта в Басре, а также членов их семей.

Буду Вам признателен за распространение текста настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Мухаммед А. АБУЛХАСАН
Постоянный представитель

ПриложениеПисьмо Министерства иностранных дел Кувейта от 26 августа 1990 года
на имя Международного комитета Красного Креста в Женеве

Министерство иностранных дел Государства Кувейт хотело бы сослаться на направленный Вам меморандум от 15 августа 1990 года, в котором сообщалось, что иракцы захватили посла Кувейта в Багдаде г-на Ибрахима Яссема аль-Баху, а также сотрудников посольства в Багдаде и консульства в Басре и держат их в заключении в неизвестном месте. Министерство просило МККК принять гуманитарные меры, с тем чтобы определить их местонахождение и попытаться спасти их жизнь, и информировать нас об условиях их содержания.

Министерство с большим сожалением узнало, что 20 августа 1990 года посол Государства Кувейт был принужден иракскими властями дать интервью багдадскому телевидению, пытавшемуся оправдать зверское иракское вторжение в Кувейт. Посольство Ирака в Австрии взяло на себя распространение замечаний посла Кувейта среди посольств в Вене.

Якобы телевизионное интервью посла Кувейта в Багдаде вызывает огромные подозрения. Кроме того, нам хорошо известны репрессивные методы, практикуемые иракскими властями в нарушение элементарнейших принципов прав человека и международных норм и документов, в частности Венской конвенции о дипломатических сношениях. Министерство иностранных дел Государства Кувейт вновь просит, чтобы МККК принял меры в целях обеспечения безопасности и защиты граждан Кувейта и обеспечения хорошего обращения с ними, а также того, чтобы компетентные органы обеспечили им необходимую защиту в соответствии с положениями Женевской конвенции от 12 августа 1949 года, в частности статьи 27 этой Конвенции, требующей охраны "от любых актов насилия или запугивания, от оскорблений ...".

Министерство иностранных дел Государства Кувейт просит также, чтобы МККК сделал все возможное, чтобы встретиться с послом Кувейта и дипломатами, которые были отстранены иракскими властями от выполнения своих официальных и законных обязанностей, и сделать это незамедлительно, с тем чтобы обеспечить их физическую безопасность и психологическую целостность, пока им отказывают в законном праве покинуть иракскую территорию в соответствии с пунктом 25 Четвертой Женевской конвенции.

Министерство иностранных дел Государства Кувейт пользуется данной возможностью, чтобы вновь заверить Международный комитет Красного Креста в своем высочайшем уважении.
